

PICO® Pulse™ and Touch™ System Quick Start Guide

Guia Rápida • Guide Rapide de Montage • Guida rapida di avvio • Guia Rápido • Schnellstartanleitung
Průvodce rychlým nastavením • Szybki start • Краткое руководство пользователя • Gyors Beüzemelési Útmutató
快速启动指南 • クイックスタートガイド • 빠른 시작 안내서



1 Unpack and Check

Desembale y Compruebe
Déballer et Vérifier
Disimballo e controllo
Desembale e verifique
Auspacken und Überprüfen
Rozbalte a zkontrolujte
Распакуйте и проверьте
Csomagolja ki és ellenőrizze le
Rozbal'te a skontrolujte
拆箱和检查
開箱と内容物のチェック
개봉 과 확인



2 Unpack and Check

Desembale y Compruebe
Déballer et Vérifier
Disimballo e controllo
Desembale e verifique
Auspacken und Überprüfen
Rozbalte a zkontrolujte
Распакуйте и проверьте
Csomagolja ki és ellenőrizze le
Rozbal'te a skontrolujte
拆箱和检查
開箱と内容物のチェック
개봉 과 확인



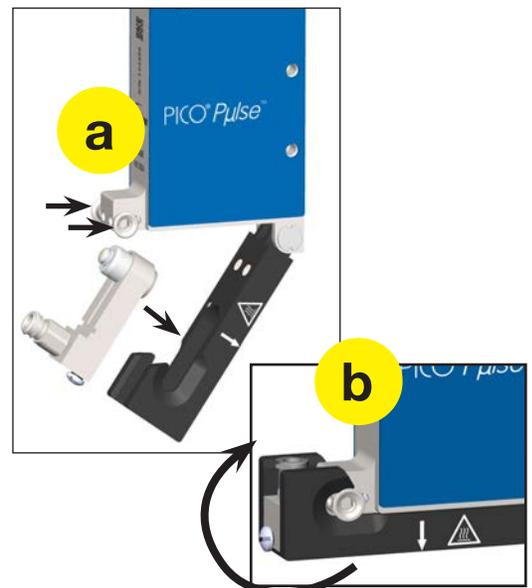
3 Mount Valve

Montaje de la válvula
Montage de la valve
Montaggio Valvola
Montagem da válvula
Ventil montieren
Namontujte ventil
Montaż zaworu
Монтаж клапана
Szelep rögzítés
安裝設備
バルブを取付ける
밸브 설치



4 Assemble Valve

Ensamblaje de la válvula
Assemblage de la valve
Assemblaggio valvola
Montagem da válvula
Ventil zusammenbauen
Sestavte ventil
Zmontowanie zaworu
Сборка клапана
Szelep összeszerelés
組裝設備
バルブを組立てる
밸브 조립



5

Tip Adapter Actuator and Kits (Option for Contact Dispensing)

Adaptador de Puntas para Actuador y Kits (Opcional para Dosificación por Contacto)

FR - Actionneur et Kits Adaptateur d'aiguille (En option pour une dépose avec contact)

Attuatore e Kit Adattatore ago (Opzionale per dosatura con contatto)

Sugestão do adaptador de atuação e Kits (Opção para o contacto de Dispensação)

Nadel-Montagehilfe & Adapterkits (Option für berührende Dosierung)

CZ - Sady Tip adaptérů a aktuatorů (volitelně pro kontaktní nanášení)

Wskazówka do adaptera aparatu & zestawów (opcja dla dozowania kontaktowego)

Комплекты для присоединения насадки (Опция для контактного дозирования)

Aktuátor tů adapter készletek (Opciók érintéses adagolóshoz)

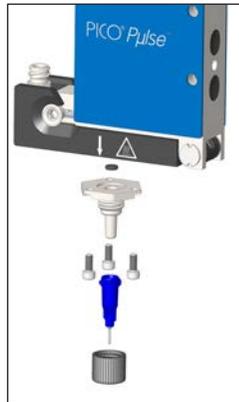
针头适配器套件 (适用于接触式点胶)

ニードルアダプター付バルブ (接触塗布用オプション)

팁 어댑터용 PICO Pulse 액주에이터 키트 (접촉식 니들 디스펜싱을 위한 옵션)



P/N 7362059



P/N 7362028



P/N 7362030



P/N 7361969

6

Connect Cables

Conecte Cables de aire

Brancher les Câbles

Collega cavi

Conecte os cabos

Kabel anschließen

Připojte kabely

Присоедините кабели

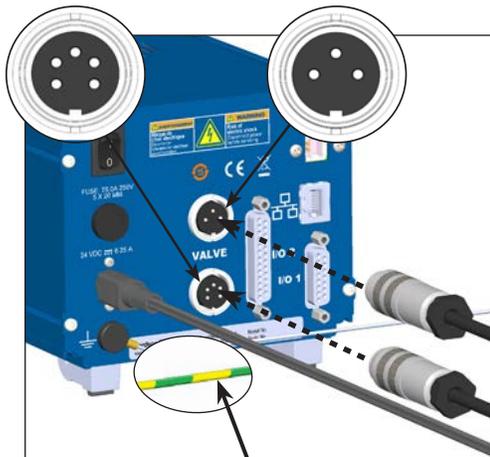
Csatlakoztassa a kábeleket

Připojte káble

连接线缆

ケーブルの取り付け

케이블 연결



16 AWG
(1.3 mm)

7

Power ON

Encendido

Alimentation ON

Acceso

Ligação

Einschalten

Zapnutí přístroje

Питание включено

Bekapcsolás

Zapnutí

電源开启

電源オン

전원 켜기



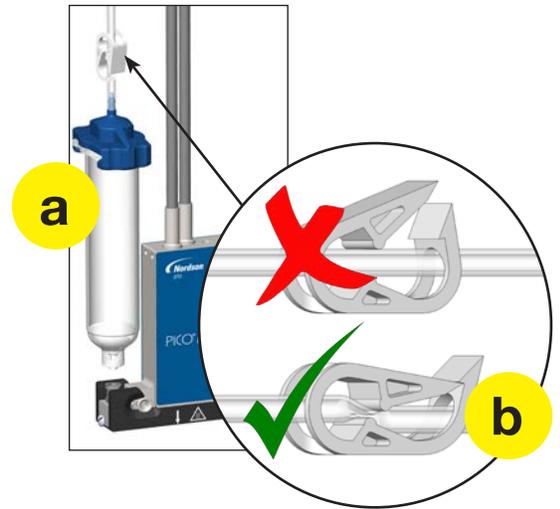
8 VALVE > MODE = Timed

VÁLVULA > MODO = Temporizado
 VALVE > MODE = Temporisé
 VALVOLA > MODE = Temporizzato
 VÁLVULA > MODO = Temporizado
 VENTIL > MODUS = zeitgesteuert
 VALVE > MODE = Timed
 ZAWÓR > TRYB = Czas
 Клапан > Режим = По времени
 Kontrolller beállítás
 股閥 > 模式 = 定时
 ハルブ>モード = 時間
 VALVE > MODE = 시간설정



9 Fluid

Fluido
 Fluide
 Fluido
 Fluido
 Flüssigkeit
 Kapalina
 Рґұп
 Жидкость
 Folyadék
 流体
 液剂
 용액 공급



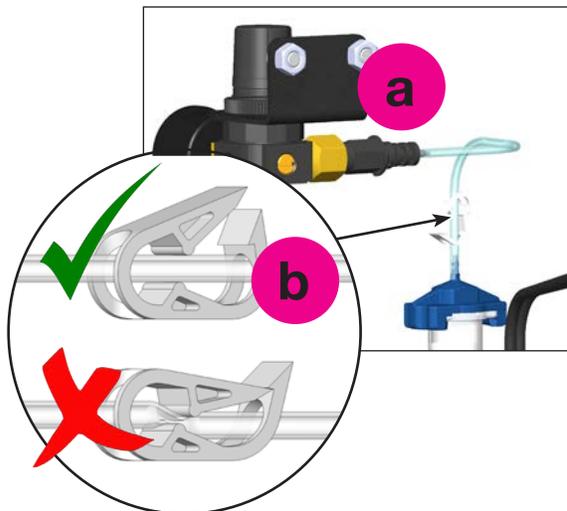
10 Pressure

Presión
 Pression
 Pressione
 Pressão
 Druckluft
 Tlak
 Ciśnienie
 Давление
 Nyomás
 压力
 圧縮エア
 압력



11 Fluid

Fluido
 Fluide
 Fluido
 Fluido
 Flüssigkeit
 Kapalina
 Płyn
 Жидкость
 Folyadék
 流体
 液劑
 용액 공급



12 Test

Probar
 Test
 Test
 Teste
 Test
 Test
 Sprawdzenie urządzenia
 Тест
 Тест
 Test
 Test
 테스트
 테스트



For Nordson EFD sales and service in over 40 countries, contact Nordson EFD or go to nordsonefd.com.

Global

East Providence, RI USA
 800-556-3484; +1-401-431-7000
info@nordsonefd.com

Europe

Dunstable, Bedfordshire, UK
 0800 585733; +44 (0) 1582 666334
europaenordsonefd.com

Asia

China: +86 (21) 3866 9006; china@nordsonefd.com
 India: +91 80 4021 3600; india@nordsonefd.com
 Japan: +81 03 5762 2760; japan@nordsonefd.com
 Korea: +82-31-736-8321; korea@nordsonefd.com
 SEAsia: +65 6796 9522; sin-mal@nordsonefd.com

The Wave Design is a trademark of Nordson Corporation.
 ©2017 Nordson Corporation 7361514 v070917